

# **RESUMEN DE DATOS Y ESTADÍSTICAS**

## **Vertido de residuos tóxicos en Costa de Marfil**

**Índice: AFR 31/006/2012**

### **Trafigura**

Trafigura es la tercera mayor empresa petrolera independiente del mundo. Entre sus clientes están BP, ConocoPhillips, ExxonMobil, Total, Shell y Chevron.

Trafigura Ltd. tiene su sede en Londres y actúa como entidad coordinadora en una parte importante de las operaciones petroleras del grupo, incluidas las relacionadas con el caso del vertido en Costa de Marfil.

En 2010, el volumen de negocios de Trafigura se elevó a 79.200 millones de dólares estadounidenses; sus beneficios brutos fueron de 1.300 millones y los netos de 690 millones. Su volumen anual de negocios eclipsa el producto nacional bruto de muchos Estados. A modo de comparación cabe señalar que en 2006, el volumen de negocios de Trafigura se elevó a 45.000 millones de dólares estadounidenses, mientras que el producto nacional bruto de Costa de Marfil fue de aproximadamente 18.000 millones.

### **Los residuos tóxicos**

Los peligrosos residuos tóxicos vertidos en Abiyán, Costa de Marfil, eran derivados del lavado cáustico de grandes cantidades de una gasolina sin refinar llamada "nafta de coquificación", adquirida por Trafigura en junio de 2005.

Entre las sustancias químicas presentes en los residuos había hidróxido de sodio, mercaptidas, sulfuros, fenolatos y productos químicos orgánicos como benceno, xilenos y tolueno.

### **El vertido de los residuos tóxicos**

Los residuos se llevaron a Abiyán a bordo del barco *Probo Koala* después de que Trafigura rechazó los costos propuestos por los Servicios Portuarios de Amsterdam, en Países Bajos, contratados inicialmente para el procesamiento de los residuos. El importe de los gastos se incrementó cuando los Servicios Portuarios de Amsterdam analizaron los residuos y descubrieron su verdadero nivel de contaminación.

Se contrataron entonces los servicios de una empresa marfileña con licencia reciente, Compagnie Tommy, para el procesamiento de los residuos en Abiyán. En el contrato no se mencionaba el tratamiento de los residuos en condiciones de seguridad.

Camioneros contratados por Compagnie Tommy descargaron los residuos y los arrojaron al vertedero de Akouédo, que no tenía capacidad para procesar los residuos en condiciones seguras, y en otros lugares de la ciudad.

### **Consecuencias para la salud de la población de Abiyán**

Decenas de miles de personas tuvieron problemas de salud, incluidos dolores de cabeza, náuseas, vómitos, dolor abdominal e irritación de piel y ojos. Los centros de salud registraron la visita de más de 100.000 personas para recibir tratamiento, con síntomas que concordaban con exposición a los residuos. Las autoridades marfileñas documentaron asimismo al menos 15 muertes relacionadas con la exposición a los residuos.

### **Control de vertidos de residuos tóxicos en virtud del derecho internacional**

Los residuos transportados por el *Probo Koala* y vertidos ilegalmente en Costa de Marfil eran peligrosos según la definición contenida en el Convenio de Basilea. Todo movimiento transfronterizo de desechos peligrosos o de otros residuos se considera "tráfico ilícito" si no es notificado al Estado al que se van a llevar esos desechos, o si tiene como consecuencia el deliberado procesamiento inadecuado de los residuos (como su vertido). El Convenio de Basilea establece que el tráfico ilícito de desechos peligrosos y otros desechos es delictivo y exige a los Estados que adopten medidas jurídicas y de otra índole para castigar esta conducta y hacer cumplir sus disposiciones.